

## Modèle de l'interface de communication LA RELATION D'AIDE

## Public concerné

Les interfaces de communication en exercice, en démarche de professionnalisation.

## **Problématique**

Dans sa pratique professionnelle, l'interface de communication est confronté à une dualité entre son cadre et sa finalité :

- Le cadre : il s'inscrit dans une relation d'aide entre le professionnel et l'usager qui induit une dépendance de fait de ce dernier
- La finalité : elle vise à l'autonomie de cet usager et donc à une émancipation par rapport au cadre d'intervention

Concrètement l'interface de communication est amené à justifier son action par rapport à une prise en charge qui peut être qualifiée d'assistanat.

#### Dates horaires et lieu

6, 7 et 8 juillet 2009 : durée de 21 heures

Lieu: En attente de confirmation (La Grande Motte)

## Objectifs

## 1 - L'accompagnement : Principes et méthodes

- L'accueil : les différents types d'accueil, les techniques d'entretiens, les enjeux, le contrat.
- Le tiers pédagogique : les acteurs en présence, identification des besoins, une pédagogie spécifique intégrée.
- Le projet : de l'identification des différents objectifs vers la définition du projet
- Le contrat : son contenu, son champ d'application, ses limites d'application, sa formalisation.
- Le mandat : qui fixe le mandat ? (la structure, le financeur, le législateur, etc.), ses droits et devoirs.

#### 2 - La relation d'aide

- La notion du double lien / de l'injonction paradoxale : position intrinsèque à la problématique d'intervention
- Les issues possibles : émancipation, agressivité, fuite, sidération.
- Ethique et technique

## Approche pédagogique

La formation sera animée par 2 professionnels : un sourd et un entendant. L'entendant jouant le rôle de régulateur et le sourd se mettant en scène dans le cadre jeux de rôle. Les concepts seront abordés au travers de mises en situation et de leur analyse a postériori.

Siège administratif : 5 rue de Kervézennec—29200 BREST

Tel: 0820 36 04 02 - Fax: 02.98.41.80.53



# Technique d'interprétation

## Public concerné

Les interfaces de communication en exercice, en démarche de professionnalisation.

## Objectifs

L'I.C. dans la réalisation de ses accompagnements peut être amené à réaliser des prestations d'interprétation en langue des signes qui, pour des raisons propres au contexte de ce suivi, ne peuvent être confiées à un interprète en langue des signes. Ce type d'intervention requiert la maîtrise de techniques spécifiques.

## Dates horaires et lieu

9, 10 et 11 juillet 2009 : durée de 21 heures

**Lieu** : à Confirmer Résidence les Cyclades

393 avenue de Melgueil—34280 La Grande Motte

## Contenu

- Eléments de linguistique générale
- · La théorie Guillaumienne
- · Renforcement linguistique
- · L'interprétation consécutive
- L'interprétation simultanée
- · La déverbalisation
- Le sens avant le lexique
- · La question du « qui fait quoi ? »

## Approche pédagogique

La formation sera dispensée par un intervenant spécialiste de l'interprétation en langue des signes dont l'expérience englobe les problématiques rencontrées par les I.C.

Siège administratif : 5 rue de Kervézennec-29200 BREST

Tel: 0820 36 04 02 - Fax: 02.98.41.80.53